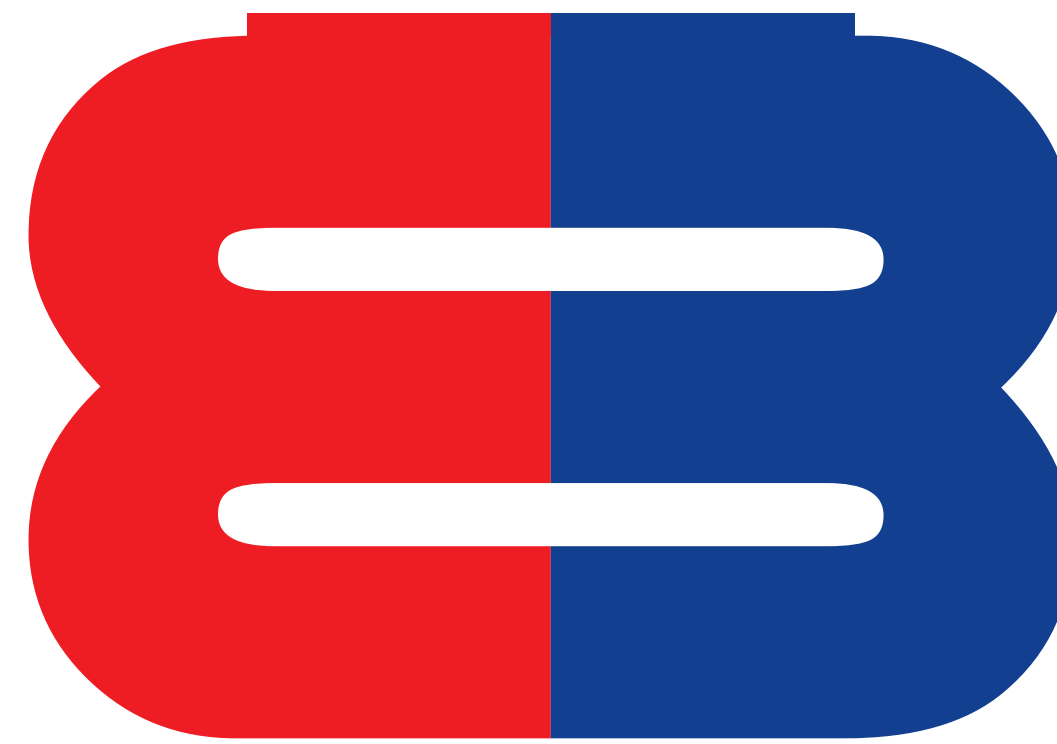


# B

# BIG 2000 4M



# OPCIÓS FELSZERELTSÉG 3M/4M



# BIG 2000



## ÚJ HYBRID

LÁNCTALPAS VAGY GUMIKEREKES,  
ÖNJÁRÓ SZEDŐPLATFORM  
ELEKTROMOS, HYBRID, VAGY  
DIESEL HAJTÁSSAL



### ALAPVERZIÓ

- Perkins vagy Kohler dizelmotor, vízhűtéses, 3 vagy 4 hengeres változatban.
- A gép maximális zajszintje 74 DB (A).
- Hidrosztatikus meghajtás.
- Haladási sebesség 0 - 13 km/h.
- 2 sebességi fokozat.
- 2, vagy 4 kerék kormányzás.
- Hidraulikus, negatív fék.



### BASIC VERSION

- Perkins or Kohler diesel engine 3 or 4 cylinders watercooled.
- Maximum noise level emitted 74 dBA.
- Transmission hydrostatic.
- Speed from 0 to 13 km/h.
- Change gear 2 speeds.
- Traction 2 or 4 driving/steering wheels.
- Negative brake.



### VERSION DE BASE

- Moteur diesel Perkins or Kohler - 3 or 4 cylindres refroidi par eau.
- Niveau de bruit maximum émis 74 dBA.
- Transmission hydrostatique.
- Vitesse de 0 à 10 km à l'heure.
- Boite 2 vitesses.
- Traction 2 ou 4 roues motrices/directrices.
- Frein négatif.



### VERSIÓN BÁSICA

- Motor diésel Perkins o Kohler a 3 o 4 cilindros refrigerado por agua.
- Nivel máximo de ruido emitido 74 dBA.
- Transmisión hidrostática.
- Velocidad de 0 a 13 km/h.
- Cambio 2 velocidades.
- Traction 2 o 4 ruedas motrices/directrices.
- Freno negativo.



- Első és hátsó pantográf emelő, függőleges, vagy fogó
- Hátsó, kettős targoncavilla, függőleges emelésű
- Görgősoros vagy fix villák
- Hidraulikus láncgörgők
- Galvanizált korlátok, kapaszkodók
- Metsző és vágókompresszor, elektromos kuplunggal (csak dízel verziónál elérhető)
- Hidraulikus fék
- Negatív fék
- Mechanikus vagy ultrahang ráségítész kormányzás
- Automatikus hátsókerék állítás
- Elülső platform
- Elöl és is oldalt nyitható korlátok
- Gyorsítás elektromos ráségítéssel
- Automata szintező rendszer, maximum 15% dőlést tesz lehetővé
- Automata és manuális szintező rendszer, haladási irányban maximum 20% dőlést tesz lehetővé.
- Alacsony keréknyomás 31x15 - 15,3 kerekek
- Két sebességfokozat, 0-13 km/h haladási sebesség
- Lánctalpas verzióban is elérhető



- Front and rear pantograph lift, vertical or pliers
- Double fork on the rear vertical lift
- Rolling or fixed forks
- Hydraulic chain rolling
- Galvanised railings
- Pruning and cut compressor with electric clutch (only diesel version)
- Hydraulic brake
- Negative brake
- Mechanic or ultrasound assisted steering system
- Automatic rear wheel centring
- Front platform
- Front and side opening railing
- Electric accelerator
- Self leveling 15% max
- Self leveling in movement of direction max 20% manual or/and automatic
- Low-pressure tire 31x15 - 15,3
- Double speed from 0 to 13 Km/H
- Crawlers



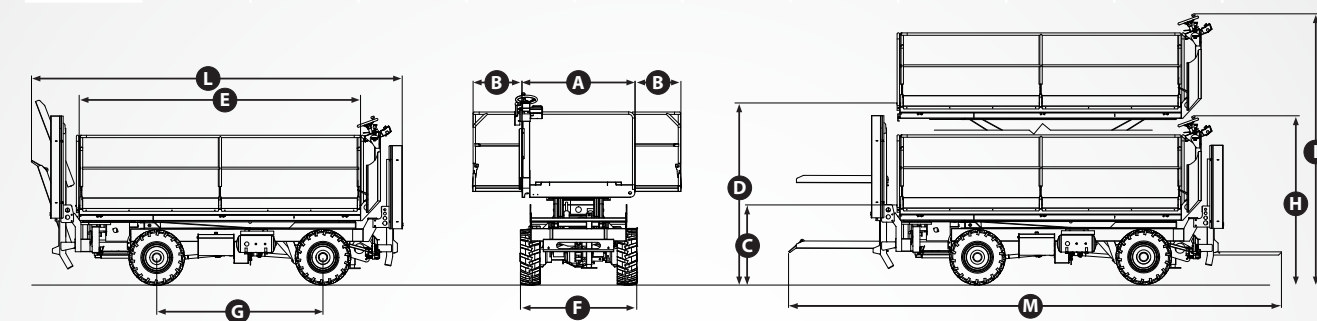
- Élévateur avant et arrière pantographe, vertical or à pince
- Double fourche sur l'élevateur vertical arrière
- Fourches à rouleaux ou fixes
- Roulement hydraulique à chaîne
- Rambarde galvanisée
- Compresseur pour la taille avec embrayage électrique (uniquement sur version diesel)
- Frein hydraulique
- Frein négatif
- Guidage assisté mécanique ou à ultrasons
- Centrage automatique roues arrière
- Plateforme avant
- Grilles ouvrante frontale et latérale
- Accélérateur électrique
- Autonivellement latérale 15% Max
- Autonivellement en sens de marche 20% max manuel et/ou automatique
- Pneus basse pression 31x15 - 15,3
- Double vitesse de 0 à 13 Km/H
- Chenilles



- Elevador delantero y trasero pantógrafo, vertical, de pinza
- Doble horquilla sobre elevador vertical trasero
- Horquillas de rodillos o fijas
- Via de rodillos hidráulica de cadena
- Barandillas galvanizadas
- Compresor para poda con embrague eléctrico (sólo en versión diesel)
- Freno hidráulico
- Freno negativo
- Guía asistida mecánica o ultrasónica
- Centrado automático de las ruedas traseras
- Plataforma delantera
- Barandilla practicable frontal y lateral
- Acelerador eléctrico
- Autonivelante lateral 15% máx
- Autonivelante del sentido de la marcha 20% máx manual y/o automático
- Pneumático baja presión 31x15 - 15,3
- Velocidad de 0 a 13 Km/H
- Orugas

### Méreték / DIMENSIONS / DIMENSIONS / DIMENSIONES

Verzió	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M
150	1500 mm	da	1150 mm	da	4000 mm	from	2360 mm	2350 mm	3650 mm	5200 mm	7040 mm
160	1600 mm	750 mm		2450 mm		1650 mm					
170	1700 mm	850 mm		2850 mm		1850 mm					



Billo s.r.l.  
Viale dell'Industria, 155 • 35040 Merlara (PD)-IT  
Tel. (+39)0429 85006 • Fax (+39)042985018  
www.billosrl.it • info@billosrl.it

**BILLO**<sup>®</sup>  
Solutions in Motorised Platforms

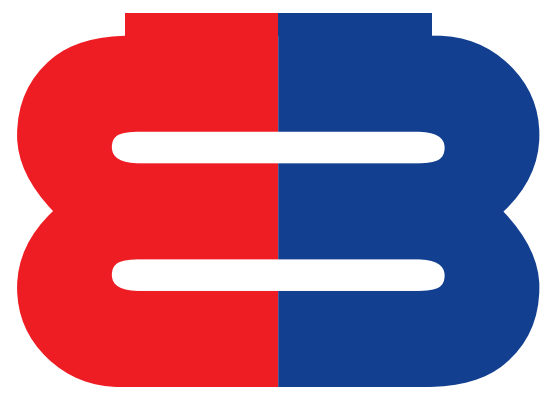
*Ha kell egy segítő kéz!*

*For over forty years we have been helping you reap the fruits of your work. Let us help you!*

**BILLO**<sup>®</sup>  
Solutions in Motorised Platforms



# BIG 2000 3M



## ELEKTROMOS VERZIÓ



### Kiváló teljesítmény, maximális komfort... környezettudatosan!

Praktikus és egyszerű irányítási rendszer. A gép két szélén elhelyezkedő erőteljes akkumulátorok öndőltságot és megnövelt stabilitást jelentenek.

#### Technikai adatok

- Elektromos meghajtás
- 48v-7kW /8,5 kW
- Motoros szivattyú a felszereltséghez
- 400/480 Ah akkumulátor
- Inverteres akkumulátortöltő
- Parkolási fék a motoron
- Sebesség 0-3 km/h
- Váloztatható sebességű verzió: 0-7 km/h



#### ALAPVERZIÓ

- Perkins vagy Kohler dízelmotor, vízhűtéses, 3 vagy 4 hengeres változatban.
- A gép maximális zajszintje 74 DB (A).
- Hidrosztatikus meghajtás.
- Haladási sebesség 0 - 13 km/h.
- 2 sebességi fokozat.
- 2, vagy 4 kerék kormányzás.
- Hidraulikus, negatív fék.



#### BASIC VERSION

- Perkins or Kohler diesel engine 3 or 4 cylinders watercooled.
- Maximum noise level emitted 74 dBA.
- Transmission hydrostatic.
- Speed from 0 to 13 km/h.
- Change gear 2 speeds.
- Traction 2 or 4 driving/steering wheels.
- Negative brake.



#### VERSION DE BASE

- Moteur diesel Perkins or Kohler - 3 or 4 cylindres refroidi par eau.
- Niveau de bruit maximum émis 74 dBA.
- Transmission hydrostatique.
- Vitesse de 0 à 13 km à l'heure.
- Boite 2 vitesses.
- Traction 2 ou 4 roues motrices/directrices.
- Frein négatif.

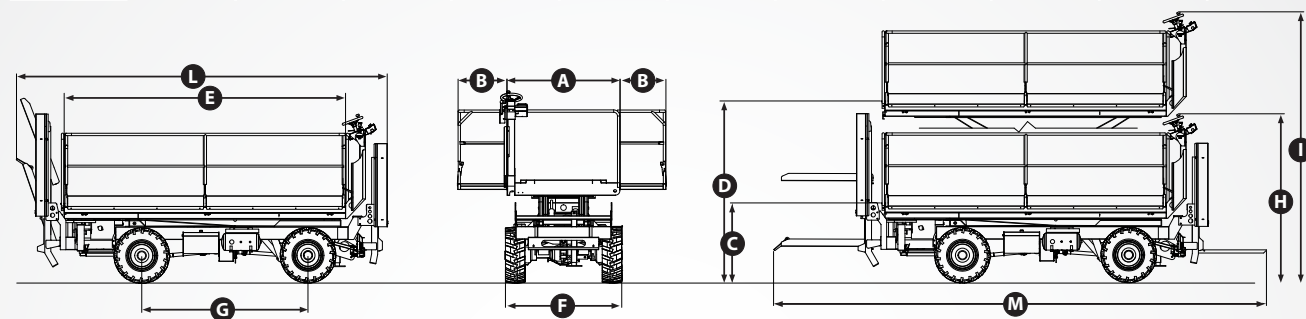


#### VERSIÓN BÁSICA

- Motor diésel Perkins o Kohler a 3 o 4 cilindros refrigerado por agua.
- Nivel máximo de ruido emitido 74 dBA.
- Transmisión hidrostática.
- Velocidad de 0 a 13 km/h.
- Cambio 2 velocidades.
- Traction 2 o 4 ruedas motrices/directrices.
- Freno negativo.

#### Méreték / DIMENSIONS / DIMENSIONS / DIMENSIONES

Verzió	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M
150	1500 mm	da	1150 mm	da	3000 mm	from 1650 mm to 1850 mm	2060 mm	2350 mm	3650 mm	4220 mm	6020 mm
160	1600 mm	a		2450 mm							
170	1700 mm	850 mm		2600 mm							



## ÚJ BIG 2000 HYBRID

ÚJ BIG 2000 HYBRID - az intelligens hybrid szedőplatform.

A Hybrid meghajtás által egyesítettük a dízel és elektromos motorok minden ismert előnyét. Az új BIG 2000 HYBRID szedőkocsi a hybrid technológia használatával, elektromos hajtással és nem utolsósorban lithium akkumulátoraival elhanyagolható környezeti terhelést jelent. A hybrid rendszer nagy hatékonysággal képes összedolgozni a dízelmotorral. A szedőkocsi teljes mértékben elektromos meghajtású, a dízelmotor/generátor kizárólag az alábbi helyzetekben működik:

- vészhelyzeti töltést biztosít, illetve a hálózati töltés lehetőségének hiányában indítható.

vagy:

- többlet erőt biztosít, ha a munkaforma nagyobb energiaszükséglettel jár (például kompresszor használata)

A dízelmotor/generátor mindössze 1,5 óra alatt teljes mértékben újratölti a Lithium akkumulátort, és 10 órás megszakításmentes munkafázist biztosít.

A CUSTOM ECU akkumulátortöltésvezérlő automatikusan szabályozza a gép energiatartalékát és töltöttségét. A dízelmotor és generátor segítségével munka közben is töltődik a gép, ezért önnek nem kell aggodni a veszteséges leállások miatt.

#### Technikai jellemzők:

##### Hybrid jármű

- Elektromos meghajtással
- 8,5kW elektromos motorral
- 200Ah lithium akkumulátorral

##### Hagyományos hajtás

- 3 hengeres dízelmotor KDW1003-1800 fix fordulatszámmal, a generátorhoz igazodva
- 6,5 kW elektromos generátor
- 1 kW elektromos motor/pumpa



#### NEW BIG 2000 HYBRID - the intelligent hybrid vehicle

With the hybrid engine, we tried to capitalise on the advantages that the two engines, diesel and electric, are known for. The new BIG 2000 HYBRID with hybrid technology with electric drive and lithium battery has a minimal environmental impact, but interacts efficiently with the diesel engine. In fact, the vehicle runs **completely on electric mode**, and the diesel engine/generator serves substantially to:

- recharge the battery in case of *emergency*, i.e. when the workplace does not have a connection to the mains,

or

- provide more power when needed, like when you use the compressor.

To fully charge the *lithium* battery through diesel engine/generator, you only need 1 hour and 30 minutes, and it allows a *non-stop* running time of about 10 hours.

Thanks to the electronic management of the battery life through CUSTOM ECU, with the new BIG 2000 HYBRID you will not have to worry about recharging your vehicle, the diesel engine/generator will do it for you, and you will no longer have unproductive times because you can continue working even when charging.



#### NOUVELLE BIG 2000 HYBRID - l'hybride intelligente

Avec la motorisation hybride, on a essayé d'exploiter les avantages que les deux motorisations, diesel et électrique, disposent naturellement.

La nouvelle BIG 2000 HYBRID avec technologie hybride à traction électrique et batterie au lithium, comporte un impact environnemental minimum mais interagit de manière efficace avec le moteur diesel.

En effet, la machine fonctionne **complètement en mode électrique** et le groupe générateur/diesel sert substantiellement à:

- recharger la batterie en *urgence* à savoir quand sur le lieu de travail, un raccordement au réseau électrique n'est pas disponible,

ou

- si l'on a besoin de plus de puissance comme dans le cas où un compresseur est utilisé.

La recharge complète de la batterie au *lithium* au moyen du moteur / générateur diesel se fait en 1h 30 min et permet une autonomie de travail d'environ 10 h continues.

Grâce à la gestion électronique de l'autonomie de la batterie au moyen de la centrale CUSTOM, avec la nouvelle BIG 2000 HYBRID, vous ne devez plus vous soucier de votre véhicule, ce sera le moteur / générateur diesel qui s'en chargera à votre place et vous n'aurez plus de temps morts car, même pendant la recharge, vous pourrez continuer à travailler.



#### NUEVA BIG 2000 HYBRID - la híbrida inteligente

Con la motorización híbrida hemos intentado aprovechar las ventajas que ofrecen las dos motorizaciones, eléctrica y diésel.

La nueva BIG 2000 HYBRID con una tecnología híbrida de tracción eléctrica y batería de litio, tiene un menor impacto ambiental, pero interactúa de forma eficiente con el motor diésel.

De hecho, la máquina funciona por completo en **modo eléctrico** y el grupo generador / diésel sirve sobre todo para:

- recargar la batería en *emergencia* o cuando en el lugar de trabajo no hay disponible una conexión a la red eléctrica,

o

- en caso de tener que disponer de mayor potencia, como en el caso de uso del compresor.

La recarga completa de la batería de *litio* mediante un motor / generador diésel se realiza en 1h y 30 min y permite una autonomía de trabajo de unas 10 h seguidas.

Gracias a la gestión electrónica de la autonomía de la batería mediante centralita CUSTOM, con la nueva BIG 2000 HYBRID no tendrá que preocuparse más de recargar su máquina, el motor/generador diésel lo hará por usted, y ya no tendrá tiempos de parada, porque podrá seguir trabajando durante la recarga.



#### HAUTE PERFORMANCE RESPECTANT L'ENVIRONNEMENT ET ASSURANT LE CONFORT DE TRAVAIL!

Console de guidage pratique et fonctionnel. 2 batteries puissantes positionnées surchauffecotédu véhicule offrent une bonne autonomieetuneplus grande stabilité.



#### RESPECTANDO EL AMBIENTE MAS RENDIMIENTO Y EL COMFORT DE TRABAJO!

Consola de guía practica y funcionales. 2 potente baterias puestas en los laterales del vehiculo dar buenas autonomia y aumentar la esbalidad.

#### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Moteur de traction électrique 48v-7kw/8,5kw
- Moteur-pompe pour services
- Batterie 400/480 Ah
- Chargeur de batterie inverter
- Frein destinationnement sur le moteur
- Vitesse 0-3 kmh
- Version vitesse modifiable 0-7 kmh

#### TÉCNICAS CARACTERÍSTICAS

- Motor de tracción eléctrica 48v-7kw/8,5kw
- Bomba/motor por los servicios
- 400/480 Ah batería
- Cargador de batería inverter
- Freno de estacionamiento en el motor
- Velocidad 0-3 kmh
- Versión cambio velocidad 0-7 kmh

#### TECHNICAL DESCRIPTION:

Hybrid vehicle with

- Electric drive
- 8,5kW Electric motor
- 200Ah Lithium battery

##### Thermal drive

- 3-cylinder diesel engine KDW1003 - 1800 fixed rpm per generator
- 6,5 Kw Electric generator
- 1Kw Electric motor/pump

#### DESCRIPTION TECHNIQUE:

Véhicule hybride avec

- Traction électrique
- Moteur électrique avec puissance 6,5Kw
- Batterie au lithium 200Ah

##### Traction thermique

- Moteur diesel 3 cylindres kdw 1003 - 1800 tours fixe pour générateur
- Générateur électrique 6,5 Kw
- Moteur/pompe électrique 1Kw

#### DESCRIPCION TÉCNICA:

Máquina híbrida con

- Tracción eléctrica
- Motor eléctrico con potencia 6,5 Kw
- Batería de litio 200Ah

##### Traction térmica

- Motor diésel 3 cilindros kdw 1003 - 1800 revoluciones fijo / generador
- Generador eléctrico 6,5 Kw
- Motor/bomba eléctrica 1Kw